

# 汉语口语教程

## A COURSE IN SPOKEN CHINESE

高级本

中央民族大学出版社



# 汉语口语教程

高级本

主 编:杨甲荣

编 著:汪小川 郭红焱

翻 译:沈友玲

中央民族大学出版社

〔京〕新登字 184 号

责任编辑：马加林

封面设计：李金文

汉语口语教程



中央民族大学出版社出版

（北京西郊白桥石路 27 号）

（邮政编码：100081）

新华书店北京发行所发行

北京市东方印刷厂印刷

---

787×1094 毫米 32 开 8.5 印张 110 千字

1994 年 6 月第 1 版 1994 年 6 月第 1 次印刷

印数：01—2000 册

---

ISBN7-8001-486-2/H·34

定价：7.60 元

# 前 言

《汉语口语教程》是为外国留学生编写的一套口语教材,包括初级、中级、高级三册。

全套三册,互相照应,由浅入深,可供外国留学生的口语课连续使用三个学期;但各册自有起止,自成体系,并不直接衔接,也可供入学时程度不同的班次分别选用。

本书以情景为背景,应用为目的,培养学生在实际生活中运用汉语交际的能力;既遵守由易到难、循序渐进的原则,又不过分拘泥于语言结构的限制。内容从日常生活用语开始,逐步涉及衣食住行、生活习俗、婚姻家庭、社会历史等方面,丰富多样,真实自然;力求做到科学性、趣味性、实用性紧密结合。

三册之间等级层次分明。初级本适用于初学的班次。收入社会交际中最必需的词语和表达手段。学完本册,学生可学会基本的日常生活会话。

中级本适用于已有初步会话能力的学生。通过学习本册,迅速扩大词汇量,内容的涉及面也同时展开。学完本册,学生应在日常生活中较自如地与中国人交谈。

高级本供已有一定口语基础的学生进行高一级的口语学习,训练学生用词准确,搭配恰当,语气自然;文化背景的介绍也深入一步。学完本册,学生一般能就多方面的话题进行得体的答对,与中国人一般交往不感困难。

三本书的编写体例大体相同。每课都包括词语、课文、练习三部分。词语部分注有词性、汉语拼音和英文翻译,初级本的课

文配有拼音和翻译,中级本的课文也配有拼音。练习部分主要供课堂口头训练,提出了本课需着重训练的重点,但没有过多地讲解和扩展,为教师留下了充分发挥的余地。

本书完稿后曾打印试用,根据试用情况作了修改。虽经反复试用修改,但由于我们水平所限,疏漏之处在所难免,欢迎批评指正。

**编者**

**1993 年**

## PREFACE

A Course in Spoken Chinese is a set of textbooks for foreign students to learn spoken Chinese. It consists of three volumes: for beginners, intermediate, and advanced levels.

This set of books is well planned. Its lessons proceed in an orderly way, advancing step by step, while each book is complete in itself. Thus it can be used for students who are at different levels when they enroll.

This set of books is culturally oriented and is intended to be practical, i. e. to train the students' ability to communicate in Chinese language in everyday life. It observes the principle of proceeding from easy to difficult and yet does not rigidly adhere to the language structure. The content of the books includes everyday topics in spoken Chinese, such as:

food clothing, shelter, transportation, customs and habits, marriage and family, and social history. The content is rich and varied, natural, and true to life. It combines a scientific and practical approach with interesting material.

Each of the three books is aimed at a different level. The first book is appropriate for beginners. It contains the most necessary for social communication and expression. After finishing this book the student will have learned basic everyday spoken Chinese.

The intermediate book is appropriate for students who already possess preliminary speaking skills. After finishing this book the student will have greatly expanded his vocabulary and his range of vocabulary will be greater. He will also be able to communicate more fluently with native Chinese speakers.

The advanced book provides higher level

spoken Chinese for students who already know quite a bit of spoken Chinese. It trains them to use words and phrases correctly and properly in a natural way. In addition, this book provides more cultural background on China. After finishing this book the student will be able to communicate with native speakers in many ways without much difficulty.

The three books have basically the same style and format. Each lesson includes words, part of speech, text, and exercises. In the "Words" section it contains hanyu pinyin and English translation. The texts in the intermediate book also have English translations. The series does not include many explanations, but is flexible, allowing the teacher to adapt the book to the needs of his or her students.

Before the material was sent to the publisher, we tested it in the classroom and did



some revision. But even though it has been tested and revised a couple of times, we are not able to guarantee that the books are free of error. Comments and suggestions will be warmly welcomed.

Author. 1993

# 目 录

第一课	百尺竿头 更进一步.....	(1)
第二课	你见过北京人吗? .....	(11)
第三课	五十六个民族 五十六朵花 ...	(25)
第四课	内蒙古草原和太阳城 .....	(39)
第五课	巧夺天工 .....	(52)
第六课	麻婆豆腐 .....	(64)
第七课	令人赏心悦目 .....	(74)
第八课	熟读唐诗三百首 不会作诗也会吟 .....	(87)
第九课	孩子和鞋子.....	(100)
第十课	针灸可真灵.....	(125)
第十一课	终身大事.....	(136)
第十二课	京剧实在有魅力.....	(148)
第十三课	一堂民俗课.....	(163)
第十四课	新年的钟声响了.....	(176)
第十五课	夜归.....	(190)
第十六课	喜盈门.....	(198)
词语表	.....	(219)

# 第一课 百尺竿头 更进一步

## 一、词 语

- |                 |               |  |
|-----------------|---------------|--|
| 1. 百尺竿头<br>更进一步 | bǎichǐ gāntóu | make still further<br>gèng progress<br>jìn yí bù |
| 2. 归 (动)        | guī           | come back  |
| 3. 忙碌 (形)       | mánglù        | busy   |
| 4. 腻 (形)        | nì            | boring   |
| 5. 聚 (动)        | jù            | get together                                     |
| 6. 足 (副)        | zú            | lots of  |
| 7. 搭伴           | dā bàn        | go with  |
| 8. 竹楼 (名)       | zhúlóu        | bamboo housing                                   |
| 9. 大厦 (名)       | dàshà         | big hotel  |
| 10. 惬意 (形)      | qièyì         | comfortable                                      |
| 11. 不言而喻        | bù yán ér yù  | It is self-evident                               |
| 12. 作罢 (动)      | zuòbà         | forget it  |
| 13. 节约 (形)      | jiéyuē        | save   |

14. 陌生	(形)	mòshēng	unfamiliar
15. 适应	(形、动)	shìyìng	get used to
16. 过程	(名)	guòchéng	process
17. 羡慕	(动)	xiànmù	envy
18. 满	(副)	mǎn	very
19. 返	(动)	fǎn	return
20. 眼生	(形)	yánsēng	look unfamiliar
21. 瞒	(动)	mán	hide the truth from
22. 晒	(动)	shài	be tanned
23. 养精蓄锐		yǎng jīng xù ruì	conserve strength and store up energy

## 专 名

西双版纳

Xīshuāngbǎnnà

傣族

Dǎizú

## 二、课文 百尺竿头 更进一步

田 中： 阿里回来了。什么时候到的？

阿 里： 刚刚到。

田 中：家里怎么样？

阿 里：还不是老样子。爸爸早出晚归，妈妈忙忙碌碌，呆在家里没两天就腻了。倒是见到不少老同学，老朋友。年轻人聚在一起，足热闹了一阵。你怎么样？

田 中：玩得挺痛快。我和铃木搭伴沿丝绸之路去了新疆，然后又到了桂林、昆明玩了个够。我们还去了西双版纳，在傣族竹楼里住了一个星期。

阿 里：体会如何？

田 中：反正比高楼大厦惬意多了。本来还想去西藏呢，由于不言而喻的原因，只好作罢。

阿 里：什么原因？

田 中：钱呗！

阿 里：我当是什么呢，平时节约点不就

有了？来，给你介绍一下我的新同屋……

安德列：安德列，我是第一次来中国，一切都很陌生，请多关照。

田 中：别客气，谁到一个新的环境，都要有一个熟悉适应的过程。

安德列：听你们汉语讲得这么流利，我真羡慕。

阿 里：甭着急，在这个语言环境中，用不了多久，你也一样。不过你讲得也满不错嘛！

安德列：不行，不行！

王老师：哦，你们都回来了。

阿 里：王老师，我们都按时返校了。

王老师：这位同学眼生，是新同学吧？

田 中：是的。他叫安德列。王老师，假期过得怎么样？

王老师：不瞒你们说，我回北京也没两天。

一放假我们全家就去青岛了，住的地方离海滨浴场近极了，天天去洗海水澡。你们看，我晒得多黑啊！

田 中：王老师，咱们几号上课？

王老师：后天。

安德列：老师，我们学什么课？课本会不会很难？

王老师：你们新同学还要进行测验，按汉语水平分班。好了，你们都刚刚到学校，该休息休息，养精蓄锐。新学期开始了，愿你们百尺竿头，更进一步。

### 三、练 习

#### (一)学会下面的会话

田 中：唉！紧张的学习又开始了。

戴安娜：一个暑假还没玩够啊？

田 中：玩儿哪有个够啊，不过，也真该收收心了，要做的事太多。

阿 里：你们猜，我现在最需要的是什么？

戴安娜：一顿丰盛的美餐。

阿 里：你猜着了。两个月没吃中国菜，馋得要命。晚上去四川饭馆聚餐怎么样？

田 中：我赞成。不过，我急需……

阿 里：不言而喻的东西。

田 中：你可真是料事如神。暑假把钱折腾光了。要是家里不汇钱来支持一下，别说聚餐，活下去也困难。

戴安娜：别说得那么惨，我们不会看着你饿死的。

史密斯：目前我最希望的是换一间朝南的宿舍，冬天好暖和点儿。

阿 里：这我们可做不了主，得听办公室老师的。



戴安娜：你是不是得走走后门儿啊？

史密斯：别瞎说。

安德列：游览北京的名胜古迹是我多年的愿望。这次刚来三、四天就感到要实现这愿望，先得有一辆自行车。骑上车，爱上哪儿就上哪儿。要不，挤公共汽车可受不了。买车是我的当务之急。

戴安娜：我可不象你们光想着吃啊、玩啊。我一心只想学习，我的语调老不对，需要一个中国朋友帮助帮助。

田 中：你的中国朋友不少啊，怎么都帮不了你？

史密斯：戴安娜小姐需要一位英俊潇洒的男朋友吧。

- |       |     |           |                              |
|-------|-----|-----------|------------------------------|
| 1. 丰盛 | (形) | fēngshèng | sumptuous                    |
| 2. 馋  | (形) | chán      | greedy, fond of<br>good food |